

MAJANDUSAASTA ARUANNE

aruandeaasta algus: 01.01.2023

aruandeaasta lõpp: 31.12.2023

ärinimi: OSAÜHING TANTRICO

registrikood: 10917231

postiaadress: Harju maakond, Tallinn, Lasnamäe linnaosa,
Paekaare tn 16-140

postisihthnumber: 13621

telefon: +372 6998218, +372 5023053, +372 6775262

e-posti aadress: ene@arte.ee

Sisukord

Tegevusaruanne	3
Raamatupidamise aastaaruanne	4
Bilanss	4
Kasumiaruanne	5
Raamatupidamise aastaaruande lisad	6
Lisa 1 Arvestuspõhimõtted	6
Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed	8
Lisa 3 Varud	8
Lisa 4 Materiaalsed põhivarad	9
Lisa 5 Võlad ja ettemaksed	9
Lisa 6 Müügitulu	10
Lisa 7 Tööjõukulud	10
Lisa 8 Seotud osapooled	10
Aruande allkirjad	11

Tegevusaruanne

Sissejuhatus

2023. aastal jätkas Tantrico OÜ aktiivset majandustegevust tõlke ja kujundustööde valdkonnas.

2022. aastal alanud Ukraina sõda on põhjustanud majandusele ja ettevõtetele ulatuslikke probleeme. Ka tõlke- ja kujundustööde teenuste puhul oli neid mõjusid tunda, kuid Tantrico OÜ majandustegevusele ja finantsnäitajatele see veel olulist mõju ei avaldanud.

Tõlke- ja kujundustööde valdkonna puhul on tegemist suhteliselt hea majandusolukorraga, seetõttu ei näe juhatus riske ettevõtte finantstulemusele ning olulised keskkonnaalased mõjud aruande koostamise hetkel tegevustes puuduvad.

Juhatus märgib, et Tantrico OÜ juhtkonnal ei ole alust arvata, et oleks tulemas tegevusi, mis seaks ohtu ettevõtte tegevuse jätkuvuse 12 kuu jooksul aruandekuupäevast. Tantrico OÜ juhatus peab ettevõtet jätkuvalt tegutsevaks. Majandusaastal ja aruande koostamise perioodil valuutakursside, intressimäärade ja börsikursside muutumisega seonduvad riskid aruandele olulist mõju ei avaldanud, samuti puuduvad neid riske kandvad varad ja kohustised.

Tulud, kulud ja kasum

2023. aastal oli Tantrico OÜ müügitulu 2 113 (2022: 1 790) eurot. Tegevuskulud olid 4 781 (2022: 7 461) eurot.

Investeeringud

Aruandeperioodil ettevõtte investeeringuid ei teinud.

Personal

Ettevõtte juhatus koosneb 1 liikmest: Ene Pais.

Juhatusel liikmele maksti tasusid 2023. aastal 1 281 eurot.

Raamatupidamise aastaaruanne

Bilanss

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022	Lisa nr
Varad			
Käibevarad			
Raha	12 225	12 013	
Nõuded ja ettemaksed	5	5 002	2
Varud	5 347	5 394	3
Kokku käibevarad	17 577	22 409	
Põhivarad			
Investeeringud tütar- ja sidusettevõtjatesse	10 000	10 000	
Materiaalsed põhivarad	272	695	4
Kokku põhivarad	10 272	10 695	
Kokku varad	27 849	33 104	
Kohustised ja omakapital			
Kohustised			
Lühiajalised kohustised			
Võlad ja ettemaksed	2 577	2 934	5
Kokku lühiajalised kohustised	2 577	2 934	
Kokku kohustised	2 577	2 934	
Omakapital			
Osakapital nimiväärtuses	2 556	2 556	
Kohustuslik reservkapital	128	128	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	27 486	35 726	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-4 898	-8 240	
Kokku omakapital	25 272	30 170	
Kokku kohustised ja omakapital	27 849	33 104	

Kasumiaruanne

(eurodes)

	2023	2022	Lisa nr
Müügitulu	2 113	1 790	6
Kaubad, toore, materjal ja teenused	-93	-91	
Mitmesugused tegevuskulud	-4 781	-7 461	
Tööjõukulud	-1 714	-2 057	7
Põhivarade kulum ja väärtuse langus	-423	-423	4
Ärikasum (kahjum)	-4 898	-8 242	
Intressitulud	0	2	
Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist	-4 898	-8 240	
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-4 898	-8 240	

Raamatupidamise aastaaruande lisad

Lisa 1 Arvestuspõhimõtted

Üldine informatsioon

1. jaanuarist 2018 aastal kehtima hakanud Raamatupidamise Toimkonna juhendid asendavad senise Eesti hea raamatupidamistava Eesti finantsaruandluse standardiga.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Vastavalt raamatupidamise seaduses toodud ettevõtjate kategooriatele liigitub ettevõtte väikeettevõtjaks, kellel on lubatud koostada lühendatud mahus aastaaruanne.

Käesolev aruanne on koostatud lähtudes väikeettevõtja lühendatud aastaaruannetele kohalduvatest nõuetest.

OSAÜHING TANTRICO'1 on kasutusel kasumiaruande skeem 1.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud eurodes.

Raha

Raha ja selle ekvivalentidena kajastatakse bilansis raha kirjel kassas olevat sularaha ja arvelduskontode jääke.

Tütar- ja sidusettevõtjate aktsiad või osad

Investeeringud sidusettevõtetesse kajastatakse soetusmaksumuse meetodil.

Investeering sidusettevõttesse võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, milleks on makstava tasu õiglane väärtus ja omandamisega otseselt seotud väljaminekud.

Nõuded ja ettemaksed

Nõuded ostjate vastu, viitlaekumised ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Igal bilansipäeval hinnatakse, kas esineb tunnuseid nende finantsvarade väärtuse languse osas. Juhul, kui selliseid tunnuseid esineb, hinnatakse korrigeeritud soetusmaksumuses kajastatavad finantsvarad alla nendest eeldatavasti tulevikus laekuvate maksete nüüdsväärtuseni. Väärtuse langusest tulenevad allahindlused kajastatakse kasumiaruandes kuluna.

Varud

Varud on bilansis kajastatud, lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või neto realiseerimismaksumus. Varude kuluks kandmisel on kasutatud kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Varude soetusmaksumuse arvestuspõhimõtted

Ostetud kaup müügiks võetakse arvele soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast, muudest mittetagastatavatest maksudest ja soetamisega seotud veo ning teistest otsestest väljaminekutest, millest on maha arvatud hinnaalandid ja dotatsioonid.

Materiaalsed ja immateriaalsed põhivarad

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 1000 eurot.

Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Materiaalse põhivara objektide amortiseeritav osa (s.o soetusmaksumuse ja lõppväärtuse vahe) amortiseeritakse kulusse objekti kasuliku eluea jooksul.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarsel meetodil, lähtudes vara kasulikust elueast, järgmiselt:

- muu inventar 3-9 aastat

Varade allahindlusi kajastatakse aruandeperioodi kuluna. Kord alla hinnatud varade puhul hinnatakse igal järgmisel bilansikuupäeval, kas võib olla tõenäoline, et vara kaetav väärtus on vahepeal tõusnud üle bilansilise jääkmaksumuse. Sel juhul suurendatakse vara bilansilist jääkmaksumust kuni summani, mis oleks kujunenud arvestades vahepealsetel aastatel normaalset amortisatsiooni.

Allahindluse tühistamisi kajastatakse aruandeperioodi kulu vähendamisenä.

Rendid

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle rentnikule.

Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

Finantskohustised

Finantskohustised (võlad tarnijatele, võetud laenud, viitvõlad) kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Kohustuslik reservkapital

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital.

Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti osakapitali suurendamiseks.

Reservkapitalist ei või teha väljamakseid osanikele.

Tulud

Tulu kajastatakse saadud või saadaoleva tasu õiglasel väärtusel, võttes arvesse kõiki tehtud allahindlusi ja soodustusi.

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle müüjalt ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline.

Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, lähtudes valmidusastme meetodist.

Maksustamine

Ettevõtte tulumaks

Eestis kehtiva tulumaksuseaduse kohaselt ei maksustata Eestis ettevõtte aruandeaasta kasumit. Tulumaksu makstakse dividendidelt, erisoodustustelt, kingitustelt, annetustelt, vastuvõtukuludelt, ettevõtlusega mitteseotud väljamaksetelt ning siirdehinna korrigeerimistelt. Dividendidena jaotatud kasumi maksumääraks 20/80 väljamakstavalt netosummalt. Teatud tingimustel on võimalik saadud dividende jaotada edasi ilma täiendava tulumaksukuluta. Dividendide väljamaksmisega kaasnevat ettevõtte tulumaksu kajastatakse kohustusena ja kasumiaruandes tulumaksukuluna samal perioodil kui dividendid välja kuulutatakse, sõltumata sellest, millise perioodi eest need on välja kuulutatud või millal need tegelikult välja makstakse. Tulumaksu tasumise kohustus tekib dividendide väljamaksele järgneva kuu 10. kuupäeval.

Maksustamissüsteemi omapärast lähtuvalt ei teki Eestis registreeritud ettevõtetel erinevusi vara maksuarvestuslike ja bilansiliste jääkväärtuste vahel ning sellest tulenevalt ka edasilükkunud tulumaksunõudeid ega -kohustusi. Bilansis ei kajastata tingimuslikku tulumaksukohustust, mis tekiks jaotamata kasumist dividendide väljamaksmisel. Maksimaalne tulumaksukohustus, mis kaasneks jaotamata kasumi

dividendidena väljamaksmisel, on esitatud aastaaruande lisades.

Seotud osapooled

Ettevõtte loeb osapooli seotuks juhul, kui üks osapool omab kas kontrolli teise osapoole üle või olulist mõju teise osapoole ärilistele otsustele. Seotud osapooled on:

- Omanikud;
- Osaühingu juhatuse;
- Ettevõtte tegevjuhtkond;
- Eelnevalt kirjeldatud isikutega seotud ettevõtted;
- Eelnevalt kirjeldatud isikute lähisugulased ja nendega seotud ettevõtted.

Lisa 2 Nõuded ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	5	5
Kokku nõuded ja ettemaksed	5	5
	31.12.2022	12 kuu jooksul
Maksude ettemaksed ja tagasinõuded	2	2
Laenunõuded	5 000	5 000
Kokku nõuded ja ettemaksed	5 002	5 002

Lisa 3 Varud

(eurodes)

	31.12.2023	31.12.2022
Müügiks ostetud kaubad	5 347	5 347
Ettemaksed varude eest	0	47
Kokku varud	5 347	5 394

Aruandeperioodil varusid alla hinnatud ja kasutamiskõlbmatuid kaupu kuludesse kantud ei ole.

Varasematel perioodidel teostatud varude allahindlusi käesoleval ega ka eelmisel aastal tühistatud ei ole.

Lisa 4 Materiaalsed põhivarad

(eurodes)

		Kokku
	Muud materiaalsed põhivarad	
31.12.2021		
Soetusmaksumus	2 113	2 113
Akumuleeritud kulum	-995	-995
Jääkmaksumus	1 118	1 118
Amortisatsioonikulu	-423	-423
31.12.2022		
Soetusmaksumus	2 113	2 113
Akumuleeritud kulum	-1 418	-1 418
Jääkmaksumus	695	695
Amortisatsioonikulu	-423	-423
31.12.2023		
Soetusmaksumus	2 113	2 113
Akumuleeritud kulum	-1 841	-1 841
Jääkmaksumus	272	272

Lisa 5 Võlad ja ettemaksed

(eurodes)

	31.12.2023	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	2 575	2 575
Maksuvõlad	2	2
Kokku võlad ja ettemaksed	2 577	2 577
	31.12.2022	12 kuu jooksul
Võlad tarnijatele	2 539	2 539
Võlad töövõtjatele	100	100
Maksuvõlad	145	145
Saadud ettemaksed	150	150
Kokku võlad ja ettemaksed	2 934	2 934

Lisa 6 Müügitulu

(eurodes)

	2023	2022
Müügitulu geograafiliste piirkondade lõikes		
Müük Euroopa Liidu riikidele		
Eesti	2 113	1 790
Müük Euroopa Liidu riikidele, kokku	2 113	1 790
Kokku müügitulu	2 113	1 790
Müügitulu tegevusalade lõikes		
Tõlke ja kujundustööd	2 113	1 790
Kokku müügitulu	2 113	1 790

Lisa 7 Tööjõukulud

(eurodes)

	2023	2022
Palgakulu	1 281	1 537
Sotsiaalmaksud	433	520
Kokku tööjõukulud	1 714	2 057
Töötajate keskmine arv taandatuna täistööajale	1	1
Keskmine töötajate arv töötamise liikide kaupa:		
Töölepingu alusel töötav isik	1	1

Lisa 8 Seotud osapooled

(eurodes)

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale arvestatud tasud ja muud olulised soodustused		
	2023	2022
Arvestatud tasu	1 281	1 537

Tegev- ja kõrgemale juhtkonnale ei arvestatud muid olulisi soodustusi.

Aruande digitaalallkirjad

Aruande lõpetamise kuupäev on: 31.05.2024

OSAÜHING TANTRICO (registrikood: 10917231) 01.01.2023 - 31.12.2023 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Allkirjastaja nimi	Allkirjastaja roll	Allkirja andmise aeg
ENE PAIS	Juhatuse liige	28.06.2024

Aruande osanike koosoleku kinnitamise staatus

Osanike koosoleku poolt kinnitatud

Kahjumi katmise ettepanek

(eurodes)

	31.12.2023
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	27 486
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-4 898
Kokku	22 588
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	22 588
Kokku	22 588

Kahjumi katmise otsus

(eurodes)

	31.12.2023
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)	27 486
Aruandeaasta kasum (kahjum)	-4 898
Kokku	22 588
Katmine	
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum) peale jaotamist (katmist)	22 588
Kokku	22 588

Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EUR)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Kirjalik ja suuline tõlge	74301	2113	100.00%	Jah